



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 5667-13:2012

01-februar-2012

Nadomešča:

SIST EN ISO 5667-13:1998

Kakovost vode - Vzorčenje - 13. del: Navodilo za vzorčenje blata (ISO 5667-13:2011)

Water quality - Sampling - Part 13: Guidance on sampling of sludges (ISO 5667-13:2011)

Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 13: Anleitung zur Probenahme von Schlämmen (ISO 5667-13:2011)

Qualité de l'eau - Échantillonnage - Partie 13: Lignes directrices pour l'échantillonnage de boues (ISO 5667-13:2011)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 5667-13:2011

ICS:

13.030.20	Tekoči odpadki. Blato	Liquid wastes. Sludge
13.060.45	Preiskava vode na splošno	Examination of water in general

SIST EN ISO 5667-13:2012

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 5667-13:2012](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 5667-13

May 2011

ICS 13.060.45; 13.060.30

Supersedes EN ISO 5667-13:1997

English Version

Water quality - Sampling - Part 13: Guidance on sampling of sludges (ISO 5667-13:2011)

Qualité de l'eau - Échantillonnage - Partie 13: Lignes directrices pour l'échantillonnage de boues (ISO 5667-13:2011)

Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 13: Anleitung zur Probenahme von Schlämmen (ISO 5667-13:2011)

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 5667-13:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 5667-13:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>

Foreword

This document (EN ISO 5667-13:2011) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 147 "Water quality" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 308 "Characterization of sludges" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 5667-13:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 5667-13:2011 has been approved by CEN as a EN ISO 5667-13:2011 without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 5667-13:2012](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
5667-13

Second edition
2011-05-01

**Water quality — Sampling —
Part 13:
Guidance on sampling of sludges**

Qualité de l'eau — Échantillonnage —

Partie 13: Lignes directrices pour l'échantillonnage de boues

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 5667-13:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>



Reference number
ISO 5667-13:2011(E)

© ISO 2011

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 5667-13:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2011

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction.....	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Developing a sampling plan	3
4.1 Sampling objectives	3
4.2 Variability considerations.....	4
5 Sampling equipment and containers	4
5.1 General	4
5.2 Sampling equipment	4
5.3 Containers and sample preservation	4
6 Sampling procedure	5
6.1 Sampling regime.....	5
6.2 Replicate sampling.....	7
6.3 Methodology	8
6.4 Sample homogenization and sub-sampling for sludge cakes (quartering)	11
7 Sample storage	12
7.1 General.....	12
7.2 Storage	13
8 Safety	13
9 Labelling and reporting.....	13
Annex A (informative) Support on the selection of equipment.....	14
Annex B (informative) Vacuum sampling devices.....	18
Annex C (informative) Apparatus for sampling from pipes under pressure	20
Annex D (informative) Minimum number of samples in a composite sample — Calculation example	22
Bibliography.....	24

ISO 5667-13:2011(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 5667-13 was prepared by Technical Committee ISO/TC 147, *Water quality*, Subcommittee SC 6, *Sampling (general methods)*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 5667-13:1997), which has been technically revised.

ISO 5667 consists of the following parts, under the general title *Water quality — Sampling*:

- *Part 1: Guidance on the design of sampling programmes and sampling techniques*
- *Part 3: Preservation and handling of water samples*
- *Part 4: Guidance on sampling from lakes, natural and man-made*
- *Part 5: Guidance on sampling of drinking water from treatment works and piped distribution systems*
- *Part 6: Guidance on sampling of rivers and streams*
- *Part 7: Guidance on sampling of water and steam in boiler plants*
- *Part 8: Guidance on the sampling of wet deposition*
- *Part 9: Guidance on sampling from marine waters*
- *Part 10: Guidance on sampling of waste waters*
- *Part 11: Guidance of sampling of groundwaters*
- *Part 12: Guidance on sampling of bottom sediments*
- *Part 13: Guidance on sampling of sludges*
- *Part 14: Guidance on quality assurance of environmental water sampling and handling*
- *Part 15: Guidance on the preservation and handling of sludge and sediment samples*

- *Part 16: Guidance on biotesting of samples*
- *Part 17: Guidance on sampling of bulk suspended solids*
- *Part 19: Guidance on sampling of marine sediments*
- *Part 20: Guidance on the use of sampling data for decision making — Compliance with thresholds and classification systems*
- *Part 21: Guidance on sampling of drinking water distributed by tankers or means other than distribution pipes*
- *Part 22: Guidance on the design and installation of groundwater monitoring points*
- *Part 23: Guidance on passive sampling*

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 5667-13:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-45fa-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>

ISO 5667-13:2011(E)**Introduction**

This part of ISO 5667 should be read in conjunction with ISO 5667-1 and ISO 5667-15. The general terminology used is in accordance with the various parts of ISO 6107.

Sampling and the determination of the physical and chemical properties of sludges and related solids are normally carried out for a specific purpose. The sampling methods given are suitable for general use but do not exclude modification in the light of any special factor known to the analyst receiving the samples or any operational reason dictating the need for sampling. Personnel taking samples should be fully aware of safety requirements before sampling occurs.

The importance of using a valid sampling technique cannot be overemphasized if the subsequent analysis is to be worthwhile. It is important that the personnel taking and analysing the sample be fully aware of its nature and the purpose for which the analysis is required before embarking on any work programme. Full cooperation with the laboratory analysing the samples ensures that the most effective application of the sampling occasion can be made. For example, the use of method-specific sample preservation techniques assists in the accurate determination of results.

This part of ISO 5667 is applicable to sampling motivated by different objectives, some of which are to:

- ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 5667-13:2012
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78404d38-3655-456f-b3c5-073f82dd13ef/sist-en-iso-5667-13-2012>
- a) provide data for the operation of activated sludge plants;
 - b) provide data for the operation of sludge treatment facilities;
 - c) determine the concentration of pollutants in wastewater sludges for disposal to landfill;
 - d) test whether prescribed substance limits are contravened when sludge is used in agriculture;
 - e) provide information on process control in potable and wastewater treatment, including:
 - 1) addition or withdrawal of solids,
 - 2) addition or withdrawal of liquid;
 - f) provide information for legally enforceable aspects of the disposal of sewage and waterworks sludges;
 - g) facilitate special investigations into the performance of new equipment and processes;
 - h) optimize costs, e.g. for the transport of sludges for treatment or disposal.

When designing a sludge sampling programme, it is essential that the objectives of the study be kept in mind, so that the information gained corresponds to that required. In addition, the data should not be distorted by the use of inappropriate techniques, e.g. inadequate sample storage temperatures or the sampling of unrepresentative parts of a sludge-treatment plant.